Bibliografía Jacobea

CENTRO DE ESTUDIOS Y DOCUMENTACION DEL CAMINO DE SANTIAGO

número siete
segundo semestre
año dos mil cuatro

Real Monasterio de San Zoilo • 34120 CARRION DE LOS CONDES • (Palencia) • Tfno. y Fax: 979.880902

www.bibliotecajacobea.org – info@bibliotecajacobea.org

LOS OTROS CAMINOS QUE LLEVAN A COMPOSTELA

Nadie pone en duda que cuando se habla del Camino de Santiago nos estamos refiriendo principalmente al "Camino francés", al itinerario más clásico, al más conocido y por ello también, el más popular.

Pero al hablar de esta Ruta sacra debemos también tener en cuenta otros itinerarios jacobeos que fueron utilizados hace siglos y siguen hoy constituyendo un camino que goza de una amplia bibliografía. En los últimos años ésta se ha acrecentado sobre estos itinerarios más históricos y otros muchos que, al calor de la popularización del Camino de Santiago, se han diseñado como nuevos itinerarios a Compostela.

A través de los libros es como seguramente mejor conoceremos a estos otros caminos y hasta qué punto disponen de bagaje histórico y fuentes documentales suficientes como para hacernos creer que el itinerario en cuestión es digno de ser tenido más o menos en cuenta. No corresponde a este tipo de publicaciones el discernir ni polemizar entre los distintos itinerarios que quieren y reclaman ser considerados y tratados como el ahora llamado Camino Francés, pero no es menos cierto que posiblemente sea a través de los libros como mejor se puede llegar a conclusiones sobre la importancia real de estos tramos jacobeos.

Se ha dicho con verdad que no hay camino si no hay peregrinos y por ello se puede argumentar a renglón seguido que por donde camine un peregrino hay un Camino hacia Santiago. Esta segunda aseveración no parece tan correcta, pero sí puede resultar sorprendente saber que en los viejos relatos de peregrinos hay algunos itinerarios, que éstos utilizan, que nada tiene que ver con los itinerarios más clásicos y nombrados. Ello pudiera llevarnos a la conclusión que, al igual que se dice que todos los caminos llevan a Roma, también a Santiago nos llevan todos los caminos. Incluso a tenor de lo que encontraremos en algunos libros y relatos pudiéramos afirmar que todos son caminos "a" Santiago, pero de ahí a decir que por ello todos los caminos son Caminos "de" Santiago hay una gran diferencia.

Ya hemos adelantado que sólo a través de la amplia bibliografía existente sobre los itinerarios jacobeos podremos saber hasta que punto todos los caminos que hoy se pretende popularizar tienen unas raíces verdaderamente históricas y así comprobar que existen también otros itinerarios de diseño, hechos a la lumbre de la popularidad que en estos momentos tiene la Ruta. También con el estudio podremos observar aquellos otros que se asientan en documentación histórica y hasta que punto ésta tiene la entidad suficiente como para ser reconocido una ruta con entidad jacobea o solamente como un divertimento de los tiempos actuales.

Como se dice y se canta "todo está en los libros", a estas alturas del discurrir jacobeo, bien podemos asegurar que libros hay en cantidad y calidad suficiente como para que todos cuantos deseen saber sobre itinerarios jacobeos, puedan disponer de textos y estudios que en nuestro Centro ponemos a su disposición.

Una lectura rápida de este boletín nos permitirá saber que existe bibliografía amplia y suficiente como para conocer caminos más tradicionales como el Camino del Norte o la Vía de la Plata y otros menos conocidos, pero con raíces históricas dignas de ser tenidos en cuenta, como el camino de Levante, los caminos de Cantabria, la ruta a Fisterra, los caminos portugueses o la ruta meridional de Santiago, e incluso aquellos otros que son muchos mas recientes como el camino de Madrid, la ruta de la Lana, la ruta del camino Fonseca o el camino desde Alicante.

Ángel Luis Barreda Ferrer

CAMINO DE MADRID A SANTIAGO DE COMPOSTELA: ¡JOVEN, COMO UN CHAVAL DEL XII!

La investigación jacobea actual tiene lagunas preocupantes. Una de ellas, considerar que sólo es objeto de su estudio la España septentrional por donde discurre el Camino de Santiago, de Somport y Roncesvalles, que algunos llaman "Francés" (sí a la más potente cadena comercial española se denomina "El Corte Inglés", por qué no decir "El Camino Francés", parecen pensar muchos), y, en consecuencia, considerar qué sólo esa franja peninsular existe en la Edad Media hispana. Esta postura, por ejemplo, ignora que en el siglo XII, "siglo de oro" jacobeo, existe y trabaja a pleno rendimiento la "Escuela de Traductores de Toledo" que es la encargada de trasvasar el saber clásico (Platón, Aristóteles, etc.) de los textos árabes al latín, es decir, del Islam a la naciente Europa, que el Camino de Santiago conformará al paso de los siglos.

Unas notas de historia, a pesar de su juventud.

En la eclosión caminera que modernamente florece desde las asociaciones jacobeas, al *Camino de Madrid a Santiago* suele calificarse de "joven", lo cual debe ser por hacer dieta mediterránea y tener vocación atlántica... y conservarnos ¡así de bien!. Después de todo, una antigua tradición dice que el Apóstol desembarcó en el Mediterráneo y recorrió la península hasta el Atlántico..., y Madrid está en el centro.

Pues bien, la historia nos puede ayudar para acceder a la realidad del Madrid jacobeo, que primero fue lugar romano, luego visigodo ("Matrice"), más tarde árabe ("Mayrit"), y hacia 1080 reconquistado por Alfonso VI a la par que Toledo para recobrar su anterior nombre cristiano de "Matrit" (que significa "madre de aguas"). Mientras, en Compostela, el arzobispo Gelmírez inicia su pontificado en el 1100 y lo ejercerá hasta 1140. Un detalle que conviene no pasar por alto, hacia 1108 nace en Madrid quien luego fue San Isidro Labrador y patrón de su Villa y Corte. Y unas pocas decenas de años después, hacia 1130-50, Aymeric Picaud compila el llamado *Códex Calixtinus* en cuyo Libro IV (*Historia Turpini*, cap. 3) se menciona a Madrid entre las ciudades y pueblos más grandes de España; y se dice referido a Compostela que "a este lugar vienen todos los pueblos del orbe". Si se supiese bien esto último, que un siglo y medio antes, al borde del año 1000, hasta Almanzor llega ante los restos del Apóstol, precisamente para erradicar la atracción que Compostela ejercía sobre el resto de España, pues ya era notable la peregrinación.

Volviendo al Madrid del siglo XII, en esta época se funda la iglesia románica de Santiago (demolida en el XIX y reedificada en estilo neoclásico) en el corazón más antiguo de la ciudad, próxima a la iglesia de Santa María de la Almudena y a la iglesia de San Salvador (¡buena tríada de advocaciones!). Y tres ejemplos toponímicos que nos traen hasta tiempos actuales: a no más de trescientos metros de la plaza de la iglesia de Santiago tenemos las calles "Conchas" y "Veneras", una al lado de otra, y muy cerca existió la calle "Peregrinos" hasta mediados del siglo XIX, desaparecida cuando se remodela la contigua Puerta del Sol. Tampoco conviene olvidar que desde el siglo XVII existe en Madrid la importante iglesia y convento de las Comendadoras de Santiago, regido por la rama femenina de la Orden. En ese siglo XVII llega a Madrid el peregrino italiano Laffi (*Viaje a Poniente*), y en el XVIII lo hace su compatriota Albani (*Viaje de Nápoles a Santiago...*). En un estudio sobre *La peregrinación en el siglo XIX* (Carmen Pugliese, Xunta de Galicia, 1999), Madrid ocupa el puesto 11 por número de peregrinos entre las provincias españolas. Y referido al siglo XX, Madrid es la ciudad que más peregrinos aporta al Camino de Santiago.

Entre Madrid y Compostela ha existido una constante relación jacobea, siempre viva aunque demasiado oculta. El hecho de adquirir Madrid en 1561 la capitalidad española (europea y americana) por parte de Felipe II contando con no más de 15.000 habitantes, hace que la nueva capital tenga que volcarse en su neófita función política y dejar a trasmano mucho de su pasado y tradiciones. A finales del siglo XVI tiene unos 50.000 vecinos y a mediados del XVII, cuando Quevedo defiende el patronato de Santiago o Velázquez pinta *Las Meninas* y ambos son Caballeros de Santiago, la ciudad rondará los 150.000 habitantes. ¡Así es Madrid, trabajando por encima del 100 % como San Isidro!

Un perfil geográfico curtido por el tiempo.

Vayamos, pues, al aspecto geográfico del Camino, para desde su profunda cicatriz caminera ver crecer poblaciones y como nacen y viven o mueren emperadores, reyes y santos entre el común de los mortales. Arranca el Camino de la mencionada iglesia de Santiago de Madrid y con rumbo norte se dirige hacia Colmenar Viejo y Manzanares el Real, fundados en el siglo XIII por Alfonso X. La portada de la iglesia de Colmenar exhibe en su fachada un excepcional escudo nobiliario con vieiras. Entre ambas poblaciones, la cañada de los Gallegos y el puente romano del Batán. Desde Manzanares, recorremos la falda de la sierra hacia Mataelpino, Navacerrada y Cercedilla, antigua "mansio" romana, y sobre la calzada romana XXIV del *Itinerario de Antonino* superamos la Sierra de Guadarrama por el puerto de la Fuenfría (1.790 m.), que el Arcipreste de Hita menciona en su *Libro de Buen Amor,* para descender hacia Segovia. El Puerto estuvo en uso hasta finales del XVIII, que se abre el de Navacerrada, pero hasta la primera mitad del siglo XX fue usado por los segadores gallegos que a pie venían a la siega a Castilla la Nueva.

Ya en Segovia, el Camino cruza la ciudad a la vera del acueducto y sube hacia su Catedral, con capilla dedicada a Santiago, donde fue coronada reina de Castilla Isabel la Católica. La salida de la capital se hace por la puerta de Santiago, sobre un paseo que mil veces hiciera San Juan de la Cruz, para luego bajar al río Eresma y recorrer el monasterio jerónimo del Parral y la iglesia de la Vera Cruz, fundada por la orden del Santo Sepulcro en el siglo XIII. Una vez en el alto seguiremos la traza de la calzada romana hasta Simancas y nos adentraremos en la Tierra de Pinares, con pueblos de casas de entramado y fachada de esgrafiado segoviano. En Santa María la Real de Nieva tenemos su monasterio románico-gótico homónimo en cuya iglesia está enterrada Doña Blanca de Navarra. Un poco más adelante llegaremos a Coca, cuna del emperador romano Teodosio el Grande, cuyo famoso castillo mudéjar (s. XV) es su estampa más conocida. Nada más dejar Villeguillo la cañada de los Gallegos, también llamada de Madrid, nos lleva a cruzar el límite provincial con Valladolid.

Alcazarén es la primera población vallisoletana que recorremos y tiene iglesia de origen románico dedicada a Santiago, con magníficas pinturas alusivas. En Puente Duero y Simancas cruzamos sobre magníficos puentes medievales. Valladolid capital, donde fallecieron diversos reyes castellanos y nació en 1527 Felipe II, tiene iglesia barroca dedicada al Apóstol. Ya en la comarca de los Montes Torozos, la iglesia de Ciguñuela posee dos imágenes del Apóstol. La fuente de los Gallegos antecede a Wamba, en cuya increíble iglesia románica del siglo X-XII estuvieron enterrados los reyes visigodos Recesvinto y Wamba (éste último nacido aquí) hasta que Alfonso X se los llevó a Toledo por el Camino que traemos. Más adelante tenemos el Monasterio de la Santa Espina, del año 1147 y con reliquia de una espina de la corona de Cristo. Luego la ferial Medina de Ríoseco, hasta donde llegó San Francisco de Asís de fundación en fundación en el XIII, que tiene cuatro excepcionales iglesias, una de ellas gótica dedicada a Santiago. Aquí finaliza uno de los ramales del Canal de Castilla y nos adentramos en Tierra de Campos. Por Villalón y Cuenca de Campos anduvo el santo de Asís y siglos después miles de segadores gallegos. Luego viene Fontihoyuelo, en cuya humilde iglesia las columnas de madera del pórtico tienen labradas vieiras y bordones. Más adelante Santervás, donde también fundó San Francisco y donde nació en 1460 Ponce de León, conquistador de Florida.

Dejamos Valladolid y pasamos a León, pero la Tierra de Campos aún da mucho de sí: iglesia de Santiago en Melgar de Arriba; espléndido castillo, palacio e iglesia en Grajal de Campos (de las seis que tuvo); recoleto monasterio gótico-mudéjar en San Pedro de Dueñas; y por fin se llega al antiguo convento franciscano de La Peregrina, en Sahagún, sobre el llamado "Camino de San Francisco" que recorrió el Santo cuando se desvió hasta Medida de Ríoseco en su peregrinación a Compostela.

En Sahagún el *Camino de Madrid* confluye en el *Camino de Santiago,* después de 320 km de trayecto recorriendo el corazón de Castilla. Y una realidad caminera a subrayar: los segadores gallegos mantuvieron el uso de ésta ancestral ruta entre el noroeste y el centro peninsular hasta mediado el siglo XX; y ahora vuelve a estar en uso por los peregrinos entre Madrid y Galicia. ¡Juventud, divino tesoro!

JOSÉ A. ORTIZ

CAMINOS QUE LLEVAN A SANTIAGO

Para poder hablar sobre "Los otros caminos a Compostela" quizá habría que trazar previamente unas pinceladas sobre el fenómeno "peregrinatorio".

La peregrinación es un fenómeno de todo pueblo, de todo tiempo, lugar, cultura, religión y creencia, consustancial por tanto con la naturaleza humana. Tenemos conocimiento de que ya las gentes del Neolítico peregrinaban: eran buscadores de comida, de vida, de seguridad, de supervivencia, de dioses... Se iba a los lugares considerados como divinos, mágicos o santos para pedir buena caza, buen viaje, ganar una guerra, sanar de una enfermedad, pedir la lluvia..., en definitiva, obtener algún beneficio para el espíritu o para el cuerpo. De la misma forma, otras civilizaciones dejan constancia de que el ser humano es peregrino.

Los egipcios peregrinaban al Nilo, tenido como dios, y a su paso iban a los templos a adorar y reverenciar a Isis, Osiris, Amón Thot, Anubis, Horus... Herodoto decía que había visto a más de 700.000 peregrinos en uno de sus viajes. Los griegos peregrinaban a los santuarios de Delfos, de Eleusis donde el oráculo les daba respuesta a sus dudas y a veces sanaba sus enfermedades. El pueblo de Babilonia peregrinaba para llevar ofrendas a Marduk y a Isthar, la diosa madre. Todos sabemos que los musulmanes deben peregrinar una vez en su vida al lugar santo de la Caaba en La Meca. En la India miles de peregrinos buscan la meta de la concentración espiritual y su purificación a través de la peregrinación: viajan a la cuna de Krishna, a Benarés, al río Ganges.

En nuestra Península, la Vía Heraclea pudo compararse en cierta manera con la Ruta Compostelana, ya que multitud de peregrinos iban hacia el sepulcro de Hércules el Libio en el Finisterrae español del Non Plus Ultra para conseguir la curación.

Como vemos, dioses, héroes, lugares, han ejercido una atracción sobre el hombre que no ha dudado en recorrer grandes distancias y sufrir grandes penalidades para venerarlos.

Los cristianos también comenzaron pronto la veneración de los lugares santos en Palestina. Hay un relato antiguo que habla de la peregrinación desde Toulouse hasta Jerusalén a través de la calzada romana Vía Domitia. En el siglo IV la gallega Egeria marchó a la ciudad santa.

Las catacumbas también fueron lugares de culto y de peregrinación, ya que allí llevaban los cuerpos de los martirizados.

Durante el reinado de Constantino el Grande cesan las persecuciones. El y su madre (Sta. Elena), hicieron construir los templos que todavía hoy se veneran en Palestina (Belén, Santo Sepulcro, monte de los Olivos), que lograron atraer gran contingente de peregrinos. Luego sería Roma, con las basílicas de S. Pedro y S. Juan de Letrán. A partir de este momento, la propagación del cristianismo no tiene problemas y emprende su difusión a través de las calzadas de Italia, Grecia, Britania, Las Galias e Hispania. Surgen así monasterios en sitios lejanos, iglesias que se harán famosas y pasarán a su vez a ser centros de peregrinación como la tumba de San Martín de Tours, muy unido al Camino de Santiago. Más tarde vendrá la época esplendorosa de las peregrinaciones cristianas cuya apoteosis se prolongará durante la Edad Media sobre todo en sus centros famosos de Roma, Jerusalén y Santiago. El peregrino llegará a constituir un tipo popular en todas las rutas del mundo cristiano, donde será mirado con respeto al cruzar las ciudades vestido con su atuendo y emblemas.

Tras del descubrimiento de la tumba del Apóstol Santiago a comienzos del siglo IX este es el nuevo lugar de peregrinación y la gente llega de toda Europa: franceses, alemanes, italianos, los propios habitantes de los pueblos que ven pasar a los peregrinos y más tarde desde cualquier punto de la Península. A este respecto hemos de tener en cuenta que el primer cronista de la peregrinación fue un árabe Yahya Ben Alhacan (Algacel) que acompañó al embajador del rey Normando en el año 850.

El tránsito por el camino que se llamaría francés era tan grande que la Orden francesa de Cluny en el siglo XI,

viendo que la peregrinación era una fuente de dinero, organizó el camino con la ayuda del rey Alfonso VI y Sancho Ramírez de Navarra. La vida urbana conoció un despliegue espectacular en los siglos XI al XIII y en esto tuvo mucha importancia el camino de peregrinación a Compostela. Fue enorme el interés demostrado por los monarcas del siglo XI, tanto de Castilla y León como navarros, por garantizar la seguridad en el Camino de Santiago y así facilitar la afluencia de peregrinos que llegaban de todos los confines de la Cristiandad. La animación creciente de la ruta alentó a comerciantes, mercaderes y artesanos, la mayoría de origen extranjero (francos, lombardos), a establecerse permanentemente y vivir en diversos puntos del camino buscando la protección de las ciudades, de fortalezas o de monasterios. De esa manera se constituían en pueblos, burgos que recibían fueros y eran centros de industria y comercio.

El Camino de Santiago era además un foco de mano de obra ya que había que construir puentes, levantar capillas, alberguerías y hospitales. Todo esto hacía que hubiera una intensa actividad comercial, "empresarial" diríamos hoy y por tanto con circulación monetaria. Muchos fueron los núcleos urbanos, localizados a lo largo del Camino que cobraron impulso a través del siglo XI (Logroño, Burgos, Sahagún, León, y sobre todo Santiago) que, gracias a la cantidad de hospitales, alberguerías, tiendas y talleres y a la presencia de peregrinos era una ciudad artesanal populosa. Pero el desarrollo de la vida urbana no fue exclusivo del camino francés, también las ciudades del Sur y del Mediterráneo despuntaban en su desarrollo bajo el signo del Islam y las rutas de comercio y peregrinaje se convirtieron en fuente de negocios para los comerciantes.

Es a finales del siglo XI cuando nacen las Ordenes militares, monjes-soldados que habían ido a tierra santa no solo a proteger los Santos Lugares, sino a cuidar de los peregrinos. Además de la de San Juan de Jerusalén y el Temple, surgieron en el XII, la Orden de Calatrava, la de Alcántara y la de Santiago en 1170 creada por el caballero leonés Pedro Fernández bajo la regla de San Agustín. Todos ellos construirían y regentarían hospitales y monasterios a lo largo de los caminos.

La Iglesia, integrada en la estructura de la sociedad feudal, también jugaba un papel importante en el cuidado de pobres, viajeros y enfermos. Para ellos también fundó hospitales desde los que ejercía su ideología dominante que consistía en ir introduciendo el rito gregoriano en la liturgia, reforma reciente, en detrimento de la liturgia mozárabe, particularidad religiosa en los reinos de Castilla y León, Toledo y reino de Valencia.

Así pues, peregrinar a Compostela fue un fenómeno social, religioso, político y económico que obligó a reyes, obispos y cofradías, jurados de villas, municipios, órdenes religiosas y militares, concejos y particulares a preparar lugares que sirvieran de hospitales y albergues para la ingente afluencia de peregrinos procedentes de los más remotos lugares del mundo conocido, que por tierra o por mar se dirigían hacia la tierra de Galicia donde estaba la tumba de un Apóstol del Señor, el Apóstol Santiago.

La preponderancia del Camino Francés frente a cualquier otra ruta tuvo su origen en la confluencia de intereses políticos, económicos y de la propia Iglesia. Los peregrinos acudían de todas partes, hasta que las pestes, el descubrimiento de América y el nacimiento de la religión protestante hizo que fuera olvidándose el Camino y los Caminos de peregrinación, que, a pesar de ello se mantuvieron abiertos como vías de desarrollo y comunicación.

Es a partir del año 1987, con la constitución de las Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago en distintos puntos de España, cuando empieza una nueva etapa para este Camino Francés, contemporánea con la recuperación de "los otros caminos".

La fiebre por "peregrinar" se contagia de forma incontrolada. El trabajo desarrollado por las Asociaciones es desigual. Frente a los que dedican muchas horas al estudio, aparecen aquellos que se aprovechan de cualquier dato llevados por su afán de protagonismo. Descubrir y describir otros caminos que parten de otras tierras no fue tarea fácil porque no existe más que un libro V del Códex Calixtinus que sólo habla del camino francés como Camino de Santiago.

Como dice Manuel Tuñón de Lara en la introducción a la Historia de España: "el conocimiento de los hechos del pasado deberá operarse con arreglo a unos principios, pero también a unas técnicas de investigación y trabajo. Teniendo en cuenta todo ello se crearán unos objetivos teóricos del conocimiento del pasado y, mediante la aplicación de métodos y técnicas a las fuentes, se convertirán

en conocimiento real". La investigación pues ha de ser rigurosa, sistemática, no importa el tiempo que se tarde.

Así se han encontrado referencias al camino Primitivo y al del Norte, también al de Somport, igualmente olvidados. Resulta difícil creer que sólo los cristianos europeos y del Norte de España conocieran y peregrinaran a la tumba del Apóstol. La observación de un mapa de la época, nos hace ver una Europa marcada por unas líneas muy engrosadas (los caminos que parten de París, Vezelay, Le Puy y Arles) y miles de ramales que confluyen en ellas; únicamente dos atraviesan los Pirineos, por Somport y Roncesvalles; luego, a partir de Puente la Reina, solamente una.

Es obligado preguntarse ¿qué pasó en el resto de la Península? ¿Es que el culto al Apóstol no fue un fenómeno universal en la Historia? ¿A qué se debe la ausencia de cualquier trazo teórico en los mapas clásicos y alguno moderno de "los otros caminos" a Santiago? ¿Por qué no ver que el Camino de Santiago está conformado por infinidad de caminos que salen de cada casa, de cada pueblo y confluyen en un punto de Galicia?.

Las guerras entre árabes, moros y cristianos, las sucesivas conquistas y reconquistas hicieron un poco difícil creer en la existencia de caminos por debajo de la línea fronteriza del llamado camino francés. Pero el esfuerzo, la constancia y la investigación en archivos y bibliotecas han logrado que desde cada rincón de España uno pueda acercarse a la mágica Galicia y a la tumba del Apóstol, y al Finisterrae. Con la aparición de "los otros caminos", el Camino de Santiago se ha enriquecido y el ejercicio de caminar alcanza en sí mismo todos sus objetivos, como en las otras culturas: de introspección, de purificación, de devoción, en una palabra, de aventura humana y divina.

Los otros caminos a Santiago son un hecho. En algunos casos la credibilidad de su recorrido ha sido rápida, en otros han tenido que trabajar durante más tiempo para poder consolidar su camino; todos ellos dibujan una sinfonía de senderos sobre la Geografía española. Se ha recuperado el Camino del Norte por la Costa, el camino Primitivo y el de Aragón vuelven a tener protagonismo, los distintos accesos a Santiago en Galicia están preparados. El Camino de Cataluña está recuperado, así como la Vía de la Plata. También Madrid tiene su camino marcado. Desde Valencia ha costado más esfuerzo esto de investigar porque las guerras no respetan los papeles: al conquistador le interesa borrar la memoria. Pero desde Valencia también hoy es posible un camino a Santiago. Como consecuencia, desde cualquier punto de la Comunidad Valenciana, pero también y como consecuencia desde Castilla-La Mancha, Madrid y Castilla-León se puede acceder a la ciudad del Apóstol.

Con el esfuerzo y el trabajo de unos muchos hemos conseguido llegar a Santiago desde nuestra casa. Y creo yo que en la mente del jurado de los Premios Príncipe de Asturias, que otorgó el **Premio de la Concordia** al Camino de Santiago, está el esfuerzo de las asociaciones de Amigos del Camino de Santiago, sin el cual es imposible imaginar la repercusión y difusión alcanzada. Las Asociaciones, coordinadas por la Federación, han sido protagonistas en la recuperación del Camino de Santiago, reconociendo que si no hubiera habido Camino Francés nunca habrían existido LOS OTROS CAMINOS A COMPOSTELA.

Y yo me pregunto ¿habrá valido la pena el esfuerzo de tantos años, si estos otros caminos se convierten con el tiempo en lo que es hoy el camino francés?. Apostamos porque el Camino de Santiago sea un camino de convivencia, de integración, de interrelación personal, de concordia. Apostamos porque el camino y los otros caminos no se dejen manipular por ciertos símbolos y que difundan sobre todo la concordia entre las gentes, por encima de razas y creencias.

AMPARO SÁNCHEZ RIBES

CAPÍTULO VIII

Si de la peregrinación a Roma se suele decir que todos los Caminos llevan a la "ciudad eterna" no es lo mismo cuando hablamos del itinerario a Compostela, al que mayoritariamente conocemos con el nombre de Camino de Santiago y que se trata de un trayecto único, bien señalado y estudiado. Pero, en honor a la verdad, hay que apuntar también que existen otros trazados que conducen a la meta de Compostela y a Finisterre. A estos otros "caminos" nos referimos en la presente publicación.

Aliaga Martínez, Manuel José.
PEREGRINAR DESDE EL LEVANTE Y CENTRO DE LA PENÍNSULA IBÉRICA. EL CAMINO DEL SURESTE. GUÍA PARA PEREGRINAR A PIE Y EN MOUNTAN BIKE DESDE LAS PROVINCIAS DE ALICANTE, MURCIA, ALBACETE, TOLEDO Y ÁVILA A SANTIAGO DE COMPOSTELA Y SU PROLONGACIÓN A FINISTERRE.
Alicante. Trabajo sin publicar. 167 Páginas.

Allegue Barreiro, Ramón; Allegue Martínez, Ramón.
MAR TENEBROSO. A COSTA DA MORTE DO SOL. Vigo. 1996. Asociación Neria.
408 Páginas. ISBN: 84-605-5299-3.

Almazán Climent, Vicente.
ALSACIA JACOBEA. INTRODUCCIÓN AL ESTUDIO DE LAS PEREGRINACIONES ALSACIANAS A SANTIAGO DE COMPOSTELA: HISTORIA, LITERATURA, ARTE. A Coruña. 1994. Nigra S.L.
207 Páginas. ISBN: 84-87709-14-1.

Almazán Climent, Vicente.
DINAMARCA JACOBEA. HISTORIA, ARTE Y LITERATURA. A Coruña. 1995. Reedición. Xunta de Galicia. 164 Páginas. ISBN: 84-453-1453-X.

Almeida Rodríguez, José.
CAMINO DEL NORTE. CAMIN, BIDEA, CAMIÑO, CAMINO. Berango (Vizcaya). 2004. Edición del Autor. 201 Páginas.

Alonso Perandones, Juan José; Castrillo Soto, Jesús; Martínez, Martín.
VÍA DE LA PLATA. ASTORGA 2000.
Astorga (León). 2000. Centro de Iniciativas Turísticas de Astorga. 16 Páginas.

Alonso Romero, Fernando.
O CAMIÑO DE FISTERRA (COLECCIÓN MONTES E FONTES). Madrid. 1993. Edicións Xerais de Galicia S.A. 139 Páginas. ISBN: 84-7507-734-X.

Álvarez Domínguez, Tomás.
LA GUÍA DE LA VÍA DE LA PLATA PUEBLO A PUEBLO. León. 2002. Ediciones del Lobo Sapiens. 141 Páginas. ISBN: 84-932188-8-X.

Amor Moreno, Grato E; Fernández da Rocha, Manuel Inácio; Iglesias Almeida, Ernesto; Río Bouzas, Carlos del.
EL CAMINO PORTUGUÉS DE LA COSTA. Vigo. 2002. Asociación Amigos de los Pazos. 116 Páginas. ISBN: 84-607-4900-2.

Aradillas Agudo, Antonio; Iñigo, José María.
GUÍA PRÁCTICA DEL VIAJERO. LA RUTA DE LA PLATA. León. 1995. Everest. 201 Páginas. ISBN: 84-241-3814-7.

Ávila Pardo, Constantino.
OTRO CAMINO A SANTIAGO. -DE AYORA A COMPOSTELA EN LÍNEA RECTA-. León. 1998. Edición del Autor. 272 Páginas. ISBN: 84-241-9514-0.

Beloqui, Belén.
CAMINO JACOBEO DEL EBRO EN ARAGÓN (FOLLETO). Zaragoza. 2000. Diputación de Zaragoza. 21 Páginas.

Beloqui, Belén.
LOS CAMINOS DE SANTIAGO EN ARAGÓN. RUTA DEL CAMINO JACOBEO DEL EBRO A SU PASO POR LA PROVINCIA DE ZARAGOZA. Zaragoza. 2004. Diputación de Zaragoza. 145 Páginas.

Beloqui, Belén.
CAMINO JACOBEO DEL EBRO EN ARAGÓN Y CATALUÑA. Zaragoza. 2004. Diputación de Zaragoza. 56 Páginas.

Burgui Ongay, José Miguel.
CAMINO DE SANTIAGO ALICANTE-SANTIAGO DE LA EXPLANADA AL OBRADOIRO. GUÍA DEL PEREGRINO A PIE, EN BICI O A CABALLO. Alicante. 1997. Ayuntamiento de Alicante en colaboración con la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Alicante. 246 Páginas. ISBN: 84-87367-31-3.

Calderón Herreros, Aurelio.
GUIRIS, NATIVOS Y UN PERRO POR LA RUTA DE LA PLATA. Madrid. 1995. Ediciones Lancia. 79 Páginas. ISBN: 84-8177-019-1.

Calle Iturrino, E.
BILBAO EN EL CAMINO DE SANTIAGO. TRES EPISODIOS DEL BILBAO DEL SIGLO XIV. EL NACIMIENTO DEL NERVIÓN Bilbao.1993. Reedición. Caja de Ahorros Municipal de Bilbao. 43 Páginas.

Campa Martínez, Hermenegildo de la.
DE GRANADA A SANTIAGO. UNA RUTA JACOBEA ANDALUZA. Granada.1998. Grupo Editorial Universitario. 309 Páginas. ISBN: 84-89908-84-2.

Campuzano Ruiz, Enrique; Gil Álvarez, Juan Miguel; Obregón Goyarrola, Fernando.
CAMINOS JUBILARES POR LIÉBANA. Santander. 2001. Gobierno de Cantabria.
103 Páginas. ISBN: 84-87616-57-7.

Carrera, Valentín.
LOS CAMINOS DE LA MEMORIA. Pontevedra.1994. Diputación de Lugo. 193 Páginas. ISBN: 84-88363-20-6.

Casado Soto, José Luis; Chacón Rodríguez, Manuel; Nicolau Fernández, Antonio; Torcida García, Luis.
GUÍA DEL PEREGRINO A SANTO TORIBIO. DE SANTANDER A SANTO TORIBIO DE LIÉBANA. Santander. 2000. Gobierno de Cantabria en colaboración con la Asociación Año Jubilar Lebaniego. 91 Páginas. ISBN: 84-95210-05-3.

Casado Soto, José Luis.
LOS CAMINOS DE SANTIAGO POR CANTABRIA. GUÍA ILUSTRADA PARA EL PEREGRINO DEL CAMINO DE SANTIAGO (FOLLETO). Santander. 2000. Segunda Edición. Gobierno de Cantabria. 26 Páginas.

Casas González, Juan.
CAMINOS DEL FIN DEL MUNDO. UN RECORRIDO POR LAS RUTAS PORTUGUESA Y FISTERRANA. A Coruña. 2000. Xunta de Galicia. 247 Páginas. ISBN: 84-453-2755-0.

Chacón Rodríguez, Manuel .
GUÍA PRÁCTICA DEL PEREGRINO POR CANTABRIA. Santander. 1992. Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Cantabria. 30 Páginas.

Confalonieri, Juan Bautista; López-Chaves Meléndez, Juan Manuel.
EL CAMINO PORTUGUÉS. Vigo.1988. Asociación Amigos de los Pazos. 128 Páginas. ISBN: 84-404-2569-4.

Corcín Ortigosa, Francisco Javier.
SANTIAGO. OLITE Y LOS CAMINOS A SANTIAGO. Tafalla (Navarra). 1999. Asociación de Amigos del Patrimonio Histórico y Artístico "El Chapitel".
30 Páginas.

Cuiña González, María del Pilar; Rodríguez Guitán; Rubio Merino, Corona.
LOS CAMINOS DE SANTIAGO EN GALICIA. CAMINO PRIMITIVO (FOLLETO). A Coruña.

2002. Xunta de Galicia. 43 Páginas.

Cuiña González, María del Pilar; Rubio Merino, Corona; Singul Lorenzo, Francisco.
LOS CAMINOS DE SANTIAGO EN GALICIA. CAMINO INGLÉS (FOLLETO). A Coruña. 2002. Xunta de Galicia. 39 Páginas.

Cuiña González, María del Pilar; Rubio Merino, Corona; Singul Lorenzo, Francisco.
LOS CAMINOS DE SANTIAGO EN GALICIA. CAMINO PORTUGUÉS (FOLLETO). A Coruña. 2002. Xunta de Galicia. 43 Páginas.

Cuiña González, María del Pilar; Rubio Merino, Corona; Singul Lorenzo, Francisco.
LOS CAMINOS DE SANTIAGO EN GALICIA. CAMINO DEL NORTE (FOLLETO). A Coruña. 2002. Xunta de Galicia. 43 Páginas.

Espiño Matos, José; Reimóndez Portela, Manuel; Sinde Lema, Mariano.
EL CAMINO A SANTIAGO POR EL SUDESTE. OURENSE SANTIAGO DE COMPOSTELA. A Coruña. 1993. Xunta de Galicia. 143 Páginas. ISBN: 84-453-0761-4.

Fembiella, Lucindo; Urgorri, Fernando.
EL ANTIGUO CAMINO REAL DE LA CORUÑA A SANTIAGO. EL CAMINO DE FARO O CAMINO FRANCÉS DE POULO. A Coruña. 1992. Fundación Caixa Galicia. 119 Páginas.

Fernández Arenas, José.
RUTA VADINIENSE PICOS DE EUROPA. CAMINO DE SANTIAGO. León. 2004. Grupo de Acción Local Montaña de Riaño. 143 Páginas.

Fernández Carrera, Juan José.
COSTA DA MORTE. GUÍA TURÍSTICA-CULTURAL. A Coruña. 1998. Asociación Neria. 350 Páginas.

Fernández Sánchez, Francisco.
CATALUÑA Y EL CAMINO DE SANTIAGO. Barcelona. 1992. Ediciones Destor. 191 Páginas. ISBN: 84-604-4048-6.

Galán González, José Luis.
COMPOSTELA Y OVIEDO. CAMINOS COMUNES (SELECCIÓN DE TEXTOS). Oviedo. Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago. 13 Páginas.

Gallardo Laureda, Antonio.
DESDE MEDINA DE POMAR RUTAS CON ENCANTO. Burgos. 2000. Centro de Iniciativas Turísticas "Las Merindades". 46 Páginas.

García Álvarez, Pedro; Sandín Blanco, Jesús.
OTROS CAMINOS. ZAMORA. RUTAS JACOBEAS: VÍA DE LA PLATA, CAMINO SANABRÉS, CAMINO DE FONSECA, CAMINO PORTUGUÉS, CAMINO MATRITENSE, CAMINO DE PONIENTE, CAMINO DE LEVANTE. Zamora. 2004. Diputación de Zamora. 207 Páginas.

García Blanco, Daniel; Irago Silva, Ramón; Otero Fernández, Aníbal; Vázquez Portomeñe, Segundo A.
AROUSA E RIO ULLA RUTA MARÍTIMA DO APOSTOLO. SANXENXO, O GROVE, MEAÑO, CAMBADOS, VILANOVA DE AROUSA, A ILLA DE AROUSA, VILAGARCIA DE AROUSA, CATOIRA, VALGA, PONTECESURES, TEO, PADRON, DODRO, RIANXO, BOIRO, POBRA DO CARAMIÑAL, RIVEIRA. A Coruña. 1999. Xunta de Galicia. 91 Páginas.

García Blanco, Daniel; Singul Lorenzo, Francisco; Vázquez Porrtomeñe, Segundo A.
CAMINO DE SANTIAGO EN GALICIA. RUTA MARÍTIMA MAR DE AROUSA Y RÍO ULLA (FOLLETO). A Coruña. 1999. Xunta de Galicia. 45 Páginas.

García Díaz, José Ángel.
GUÍA DEL CAMINO DE SANTIAGO A TRAVÉS DEL CONCEJO DE ALLER. HISTORIA, TRADICIONES, SIMBOLOGÍA Y LEYENDAS. Gijón. 1993.Ayuntamiento de Aller. 78 Páginas.

García-Reol, Jesús Ignacio.
LOS CAMINOS DE SANTIAGO SORIANOS. Soria. 2002. Diputación de Soria. 10 Páginas. ISBN: 84-86790-59-X.

González García, Miguel Ángel.
LOS OTROS CAMINOS DE SANTIAGO (TEXTO DE LA CONFERENCIA PRONUNCIADA EN EL COLEGIO MAYOR UNIVERSITARIO "GELMÍREZ DE SANTIAGO DE COMPOSTELA"). Zamora. 1994. Ediciones Monte Casino. 15 Páginas.

Herrero Casla, Adrián.
DE MADRID A SANTIAGO DE COMPOSTELA. RELATO DE UNA PEREGRINACIÓN. Madrid. 2004. Asociación Amigos de los Caminos de Madrid en colaboración con la Comunidad de Madrid. 172 Páginas. ISBN: 84-451-2665-2.

Iglesias Almeida, Ernesto.
LOS CAMINOS PORTUGUESES A SANTIAGO (EN LA DIOCESIS DE TUY – VIGO). Vigo. 1992. Asociación Amigos de los Pazos con el Patrocinio del Concello de Vigo. 22 Páginas.

Ladoire Cerne, Pedro.
PEREGRINANDO POR LA PROVINCIA. RUTAS JACOBEAS. ZAMORA. Zamora. 2001. Diputación de Zamora. 16 Páginas.

Ledesma Rubio, Fernando.
LA GUÍA DE LA CERDANYA. Barcelona.1989. Edición del Autor. 456 Páginas. ISBN: 84-404-3036-1.

Lema Suárez, José María; Vilar Álvarez, Manuel.
OS FAROS DA COSTA DA MORTE. GALICIA. Santiago de Compostela. 2001. Asociación Neria. 147 Páginas.

Lema Suárez, José María.
CAMINANDO ENTRE DÓLMENES: ARQUITECTURA MEGALÍTICA DE LA COSTA DA MORTE (GALICIA). Cee (A Coruña). 2002. Asociación Neria. 96 Páginas.

López Brey, Ana M; Núñez Lendoiro, José R.; Pérez Grueiro, Manuel.
CAMINO DE SANTIAGO EN GALICIA. CAMINO INGLÉS (FOLLETO). A Coruña. 2001. Reedición. Xunta de Galicia. 45 Páginas.

López-Chaves Meléndez, Juan Manuel.
EL CAMINO PORTUGUÉS DEL NORTE (FOLLETO DESPLEGABLE). Vigo. 1999. Asociación Amigos de los Pazos con el patrocinio del Concello de Vigo.

Malabia Martínez, Vicente; Pareja Pérez, Jesús Herminio.
GUÍA DEL PEREGRINO A SANTIAGO DE COMPOSTELA. RUTA DE LA LANA. CUENCA A BURGOS. Cuenca. 1993. Asociación de Amigos del Camino de Cuenca. 129 Páginas.

Malabia Martínez, Vicente; Pareja Pérez, Jesús Herminio.
LA RUTA DE LA LANA. GUÍA DEL PEREGRINO A SANTIAGO DE COMPOSTELA DE CUENCA A BURGOS. Cuenca. 1999. Editorial Alfonsípolis. 159 Páginas. ISBN: 84-930706-0-2.

Martínez Hernández, Alfredo.
DE MADRID A SANTIAGO DE COMPOSTELA EN BICICLETA TODOTERRENO. Guadalajara. 1999. Desnivel Ediciones. 104 Páginas. ISBN:84-89969-27-2.

Martínez Sáenz, Teodoro.
CAMINOS DE SANTIAGO EN VIZCAYA. Bilbao. 1976. Caja de Ahorros Vizcaína. 55 Páginas. ISBN: 84-500-1558-8.

Mascato, Antón; Sabaté, Onofre; Santos, Manoel.
LA RUTA DEL MAR DE AROUSA (COLECCIÓN NATURGUÍAS A SANTIAGO POR NATURA). Vigo. 2004. Edicións do Cumio. 118 Páginas. ISBN: 84-8289-279-7.

Mazarrasa Mowinckel, Karen (Coordinadora).
JUBILEO EN LIÉBANA AÑO 2000. DE NIÑOS PARA NIÑOS. LIBRO GUÍA PARA NIÑOS DEL AÑO SANTO LEBANIEGO. Santander. 1999. Asociación Año Jubilar Lebaniego. 62 Páginas.

Menéndez Fernández, José Pedro.
RUTA DE LAS PEREGRINACIONES. G.R. 105 OVIEDO-COVADONGA. Bilbao. 1996. Sua Edizioak. 104 Páginas. ISBN: 84-8216-038-9.

Miguel Quintales, Luis Antonio.
RUTA DEL CAMINO FONSECA. DE SALAMANCA A SANTIAGO DE COMPOSTELA (COLECCIÓN PASEOS Y RUTAS POR... SERIE MAYOR). Salamanca. 2002. Amarú Ediciones. 203 Páginas. ISBN: 84-8196-178-7.

Molero, Begoña.
LOS CAMINOS DE SANTIAGO EN BIZKAIA. Bilbao. 1996. Amigos de los Caminos de Santiago de Vizcaya en colaboración con la Xunta de Galicia. 49 Páginas.

Nadal, Paco.
LA RUTA DE LA PLATA A PIE Y EN BICICLETA. MONUMENTOS, GASTRONOMÍA, REFUGIOS, ETAPAS. Madrid. 2000. El País-Aguilar. 193 Páginas. ISBN: 84-03-59537-9.

Nadal, Paco.
EL CAMINO DE SANTIAGO DEL NORTE. MONUMENTOS, ALBERGUES, ETAPAS, SERVICIOS. Madrid. 2004. El País-Aguilar. 213 Páginas. ISBN: 84-03-50228-1.

Nooteboom, Cees.
EL DESVIO A SANTIAGO. Madrid. 1992. Reedición. Ediciones Siruela. 339 Páginas. ISBN: 84-7844-167-0.

Olivier López-Merlo, Felipe María.
POR EL CAMINO DE SANTIAGO A LA GUADALAJARA DEL FUTURO. Guadalajara. 1994. Aache Ediciones. 215 Páginas. ISBN: 84-87743-52-8.

Outeiriño Rodríguez, Maribel.
EL CAMINO MOZÁRABE A SANTIAGO. PROLONGACIÓN DE LA VÍA DE LA PLATA. Vigo. 1999. Caixa Ourense. 70 Páginas. ISBN: 84-605-8742-8.

Pérez Ramírez, Dimas.
UCLÉS, CABEZA DE LA ORDEN DE SANTIAGO. CONMEMORANDO EL VIII CENTENARIO DE LA DONACIÓN REAL. Cuenca.1990. Seminario Menor "Santiago Apóstol" del Monasterio de Uclés con la colaboración de la Orden de Santiago. 23 Páginas.

Pombo Rodríguez, Antón Anxo; Vázquez Portomeñe, Segundo A.
CAMINO DE SANTIAGO EN GALICIA. CAMINO DE FISTERRA-MUXÍA (FOLLETO). A Coruña. 1999. Xunta de Galicia. 45 Páginas.

Puche Martínez, Aitor.
LOS CAMINOS A SANTIAGO POR IRÚN. GUÍA DEL PEREGRINO. San Sebastián. 1999. Ayuntamiento de Irún. 50 Páginas.

Ramos de Castro, Alfonso.
CAMINO PORTUGUÉS DE LA VÍA DE LA PLATA. CAMINO DE SANTIAGO POR TIERRAS DEL PAN, ALBA, ALISTE Y TRAS-OS-MONTES. Zamora. 2002. A.D.A.T.A. Proyecto Cooperación Transfronterizo. 32 Páginas.

Ribas Quintas, Eligio.
CAMIÑO MERIDIONAL DE SANTIAGO CONTINUACIÓN DE LA VÍA DE LA PLATA. A Coruña.1993. Xunta de Galicia. 176 Páginas.

Riera, José Antonio de la.
CAMINO DE SANTIAGO EN GALICIA. CAMINO PORTUGUÉS (FOLLETO). A Coruña. 2001. Reedición.Xunta de Galicia. 45 Páginas.

Sabaté, Onofre; Santos, Manoel.
LOS CAMINOS DEL NORTE EN GALICIA. EL CAMINO NORTE. EL CAMINO PRIMITIVO O DE A FONSAGRADA. Vigo. 2004. Edicións do Cumio. 96 Páginas. ISBN: 84-8289-277-0.

Sabaté, Onofre; Santos, Manoel.
LA VÍA DE LA PLATA EN GALICIA. Vigo. 2004. Edicións do Cumio. 93 Páginas. ISBN: 84-8289-276-2.

Sabaté, Onofre; Santos, Manoel.
EL CAMINO INGLÉS EN GALICIA. Vigo. 2004. Edicións do Cumio. 96 Páginas. ISBN: 84-8289-274-6.

Sampaio, Francisco.
SANTIAGO - CAMINOS DEL MIÑO. Oporto. 1993. Adeturn. 64 Páginas.

Sánchez-Capuchino Llorente, Ramón.
POR EL CAMINO MÁS CORTO. SEGOVIA-SANTIAGO EN LÍNEA RECTA. Segovia. 2004. Trabajo sin publicar. 154 Páginas.

Sánchez Ribes, Amparo.
LOS CAMINOS DE SANTIAGO EN VALENCIA AYER Y HOY. I. EL CAMINO DE LEVANTE. Valencia. 1996. Asociación de Amigos del Camino de Santiago de la Comunidad Valenciana con la colaboración de la Xunta de Galicia. 105 Páginas.

Sánchez Ribes, Amparo.
TOPOGUÍA. I. EL CAMINO DE LEVANTE (DE VALENCIA A SANTIAGO). Valencia. 1998. Asociación de Amigos del Camino de Santiago de la Comunidad Valenciana con la colaboración de la Xunta de Galicia. 233 Páginas. ISBN: 84-605-8396-1.

Sánchez Ribes, Amparo.
DE VALENCIA A SANTIAGO. OTRA RUTA A COMPOSTELA (GUÍA REVISADA Y ACTUALIZADA). Valencia. 2004. Asociación de Amigos del Camino de Santiago de la Comunidad Valenciana con la colaboración de la Xunta de Galicia. 324 Páginas. ISBN: 84-609-0941-7.

Sanz Jarque, Juan José.
DE MAR A MAR. DESDE TARRAGONA A FINISTERRE EN EL JACOBEO 93, POR LOS CAMINOS Y LUGARES QUE SANTIAGO ABRIO A LA FE. Madrid. 1998. Asociación Católica de Propagandistas. Fundación Universitaria San Pablo Ceu. 467 Páginas. ISBN: 84-95219-02-6.

Sendín Blázquez, José.
CALZADA Y CAMINO DE SANTIAGO VÍA DE LA PLATA HISTORIA-MITO-LEYENDA. Valladolid. 1992. Fundación Ramos de Castro. 344 Páginas. ISBN: 84-604-3656-X.

Sendín Blázquez, José.
MITOS Y LEYENDAS DEL CAMINO DE SANTIAGO DEL SUR -VÍA DE LA PLATA. Madrid. 1993. Ediciones Lancia. 214 Páginas. ISBN: 84-8177-022-1.

Singul Lorenzo, Francisco; Vázquez Portomeñe, Segundo A.
CAMINO DE SANTIAGO EN GALICIA. CAMINO DEL NORTE (FOLLETO). A Coruña. 2001. Reedición. Xunta de Galicia. 45 Páginas.

Singul Lorenzo, Francisco; Vázquez Portomeñe, Segundo A.
CAMINO DE SANTIAGO EN GALICIA. CAMINO PRIMITIVO (FOLLETO).
A Coruña. 1999. Xunta de Galicia.
45 Páginas.

OTROS CAMINOS QUE LLEVAN A SANTIAGO

Varios son los caminos que conducen a Santiago, aunque la importancia mayor corresponda al denominado "Camino Francés", por ser éste el que hoy y siempre fue el más utilizado por viajeros y peregrinos. ello no debe relegar al olvido a esos otros caminos que, estudiados con interés y profundidad, también nos acercan a Compostela. De la cantidad y variedad de éstos es buena muestra esta publicación

Singul Lorenzo, Francisco; Vázquez Portomeñe, Segundo A.
CAMINO DE SANTIAGO EN GALICIA. CAMINO DEL SUDESTE-VÍA DE LA PLATA (FOLLETO). A Coruña. 2001. Redición. Xunta de Galicia. 45 Páginas.

Suárez Suárez, Manuel (Coordinador).
ROTEIROS DE SENDERISMO POLA COSTA DA MORTE. GALICIA (CABANA, CARNOTA, CEE, CORCUBION, DUMBRIA, FISTERRA, LAXE, MAZARICOS, MUXIA, ZAS). A Coruña. 2001. Asociación Neria. 86 Páginas.

Suárez Suárez, Manuel (Coordinador).
COSTA DA MORTE. GALICIA. TURISMO CULTURAL. A Coruña. 2001. Reedición. Asociación Neria. 71 Páginas.

VV.AA.
A SANTIAGO POR LOS CAMINOS DEL NORTE. ESPAÑA VERDE: PAÍS VASCO, CANTABRIA, ASTURIAS, GALICIA (FOLLETO DESPLEGABLE). León. 1998. Edilesa.

VV.AA.
AROUSA. LA RUTA MARITIMA DEL APOSTOL. RIBEIRA, POBRA DO CARAMIÑAL, BOIRO, RIANZO, DODRO, PADRON, SANXENXO, O GROVE, MEAÑO, CAMBADOS, VILANOVA, VILAGARCIA, CATOIRA, VALGA, CESURES, TEO. A Coruña. 1993. Xunta de Galicia. 100 Páginas.

VV.AA.
ASTURIAS EN EL CAMINO DE SANTIAGO. Oviedo. 2004. Onda Cero Radio. 119 Páginas.

VV.AA.
CAMINO DE MADRID A SANTIAGO DE COMPOSTELA. TRAMO MADRID – SEGOVIA (FOLLETO DESPLEGABLE). Madrid. 2004. Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Madrid en colaboración con la Comunidad de Madrid a través de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.

VV.AA.
CAMINO DE SAN ADRIÁN. LA MÁS ANTIGUA RUTA DE PEREGRINAJE. San Sebastián. 1988. Gobierno Vasco. 10 Páginas.

VV.AA.
CAMINO DE SANTIAGO. VÍA DE LA PLATA. Sevilla. 1996. Asociación de Amigos del Camino de Santiago Vía de la Plata de Sevilla. 52 Páginas.

VV.AA.
CAMINO DE SANTIAGO EN ALAVA (FOLLETO DESPLEGABLE). Vitoria. 1999. Ayuntamiento de Vitoria y Diputación Foral de Álava.

VV.AA.
CANTABRIA Y EL CAMINO DE SANTIAGO. GUÍA DEL PEREGRINO. Santander. 1999. Asociación de Amigos del Camino de Santiago del Astillero y Cantabria con la colaboración del Gobierno de Cantabria. 141 Páginas. ISBN: 84-95210-04-5.

VV.AA.
CATÁLOGO DE LA EXPOSICIÓN CAMINO DE SANTO TORIBIO. FOTOGRAFÍAS DEL AÑO JUBILAR LEBANIEGO (VOLÚMEN 1. IGLESIA DE SAN VICENTE MÁRTIR. POTES, CANTABRIA. ABRIL, 1999). Santander. 1999. Asociación Año Jubilar Lebaniego en colaboración con el Gobierno de Cantabria. 71 Páginas.

VV.AA.
CATÁLOGO DE LA EXPOSICIÓN CAMINO DE SANTO TORIBIO. FOTOGRAFÍAS DEL AÑO JUBILAR LEBANIEGO (VOLÚMEN 2. IGLESIA DE SAN VICENTE MARTIR. M POTES, CANTABRIA. MAYO, 1999). Santander. 1999. Asociación Año Jubilar Lebaniego en colaboración con el Gobierno de Cantabria. 71 Páginas.

VV.AA.
DE VALENCIA A SANTIAGO. OTRA RUTA A COMPOSTELA (FOLLETO DESPLEGABLE). Valencia. 2004. Asociación Amigos del Camino de Santiago de la Comunidad Valenciana.

VV.AA.
EL CAMÍ DE SANT JAUME DE COMPOSTEL-LA. TRAMO EL VENDRELL-LLEIDA. RUTA DEL CÍSTER (FOLLETO DESPLEGABLE). El Vendrell (Tarragona). Amics del Camí de Sant Jaume de Compostela La Lira Vendrellenca.

VV.AA.
EL CAMINO DE SANTIAGO EN LA PROVINCIA DE ALICANTE. (FOLLETO DESPLEGABLE). Alicante. Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Alicante.

VV.AA.
EL CAMINO DE SANTIAGO POR CANTABRIA. CANTABRIA INFINITA (FOLLETO). Santander. 2004. Gobierno de Cantabria.

VV.AA.
EL CAMINO DE SANTIAGO: SANTIAGO-FISTERRA-MUXÍA (FOLLETO). Cee (A Coruña). 2004. Asociación Neria. 28 Páginas.

VV.AA.
EL CAMINO JACOBEO DEL EBRO EN EL BAJO ARAGÓN. FABARA, CASPE, CHIPRANA, SÁSTAGO, GELSA Y QUINTO (FOLLETO). Caspe (Zaragoza). Asociación de Amigos del Camino Jacobeo del Ebro Caspe.

VV.AA.
EL CAMINO MADRILEÑO-CASTELLANO DE SANTIAGO (COLECCIÓN ENSAYO Nº 2). Madrid. 2000. GRUGALMA Ediciones. 177 Páginas. ISBN: 84-88081-16-2.

VV.AA.
EL CAMINO MOZÁRABE A SANTIAGO (CONTINUACIÓN VÍA DE LA PLATA) (FOLLETO). Orense. Asociación de Amigos da Vía da Plata de Ourense.

VV.AA.
EL CAMINO PORTUGUÉS. CAMINANDO DE TUI A COMPOSTELA POR LA VIEJA RUTA DE PEREGRINACIÓN (FOLLETO DESPLEGABLE). Vigo. 1993. Asociación Galega de Amigos do Camiño con el patrocinio de la Xunta de Galicia.

VV.AA.
EN CAMINO. REVISTA JACOBEA DE ALICANTE. MONOGRÁFICO: CAMINO DE SANTIAGO DEL SURESTE DE ALICANTE A SANTIAGO. Alicante. 2004. Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Alicante. 54 Páginas.

VV.AA.
GUÍA CULTURAL DEL CAMINO MADRILEÑO-CASTELLANO DE SANTIAGO. LA RUTA MATRITENSE-CENTROCASTELLANO-NORZAMORANA, O DE LA ESPAÑA CENTRAL, A COMPOSTELA (COLECCIÓN ENSAYO Nº 3). Madrid. 2003. GRUGALMA Ediciones con la colaboración de la Xunta de Galicia. 72 Páginas.

VV.AA.
GUÍA DEL CAMINO MOZÁRABE DE SANTIAGO. VÍA DE LA PLATA. SEVILLA-SANTIAGO DE COMPOSTELA. Sevilla. 2001. Diputación de Sevilla. 174 Páginas. ISBN: 84-931176-1-7.

VV.AA.
I GRAN PELEGRINACIÓN A SANTIAGO POLA RUTA MARÍTIMA XACOBEA E DERRADEIRO TRAMO DO CAMIÑO PORTUGUÉS 15, 16 E 17 AGOSTO ´97. A Coruña. 1993. Asociación Cultural Ruta Marítima do Apóstol. 30 Páginas.

VV.AA.
LA RUTA DE LA PLATA -DE SEVILLA A GIJON-. Madrid.1993. Ediciones Lancia. 174 Páginas. ISBN: 84-86205-97-2.

VV.AA.
LOS CAMINOS DE LA FE. ROMEROS Y PEREGRINOS: CAMINOS DE ARTE Y FE. Instituto de Desarrollo Comunitario de Galicia IDC. 59 Páginas.

VV.AA.
LOS CAMINOS DE SANTIAGO EN ARAGÓN: CAMINO FRANCÉS, CAMINO CATALÁN Y CAMINO VALENCIANO (FOLLETO DESPLEGABLE). Zaragoza. Gobierno de Aragón.

VV.AA.
LOS CAMINOS DE SANTIAGO POR MIENGO Y POLANCO (FOLLETO DESPLEGABLE). Santander. 2004. Mancomunidad Miengo-Polanco.

VV.AA.
ROMEROS Y PEREGRINOS. CAMINO DE SANTIAGO. VÍA FRANCÍGENA. A Coruña. 1998. Grupo Local de Desarrollo Rural Portodemouros. 58 Páginas.

VV.AA.
RUTA VÍA DE LA PLATA POR EXTREMADURA. Badajoz. 2002. Tercera Edición. Junta de Extremadura. 75 Páginas.

VV.AA.
ZAMORA: RUTA DE LA PLATA. Salamanca. 2003. Diputación de Zamora. 25 Páginas.

Reseñas bibliográficas

CONFALONIERI, JUAN BAUTISTA Y LÓPEZ-CHAVES MELÉNDEZ, JUAN MANUEL. "El Camino Portugués". *Vigo. 1988. Asociación Amigos de los Pazos. 128 Páginas. ISBN: 84-404-2569-4.*

Este libro representó una de las más importantes aportaciones al estudio y revitalización del Camino Portugués a Santiago de Compostela en el momento de su publicación, allá por el lejano 1988.

El texto contiene dos partes bien diferenciadas. En la primera se reproduce el relato del "Viaje de Lisboa a Santiago" que escribiera en 1594 Juan Bautista Confalonieri, sacerdote italiano que acompañó el legado del Papa en Portugal en su peregrinación jacobea. Este relato, que ya se había publicado unos años antes en "Cuadernos de Estudios Gallegos", fue trascrito y traducido del italiano por Monseñor Guerra Campos quien también había realizado la introducción al texto. El escrito describe con bastante detalle el Camino que siguieron y todas las ciudades y aldeas por las que pasaron. Concluye esta parte con una interesante descripción de la ciudad del Apóstol tal y como se presentaba al peregrino en los últimos años del siglo XVI.

La segunda parte de este trabajo está firmada por Juan Manuel López-Chaves Meléndez y se centra en el recorrido por el Camino Portugués. La descripción, completa y amena, anima a transitar este Camino tan rico en espiritualidad, historia y arte. Se aprecia, no obstante, la falta de algunos mapas como complemento a la información escrita y que permitan recorrer caminos distintos a los trazados de las carreteras.

JOSÉ IGNACIO DÍAZ.

IGLESIAS ALMEIDA, ERNESTO. "Caminos portugueses a Santiago (En la Diócesis de Tuy – Vigo)". *Vigo. 1992. Asociación Amigos de los Pazos. 22 Páginas.*

Con aspecto más de folleto que de libro, si nos centramos en su escasa paginación, este interesante trabajo editado por la Asociación de Amigos de los Pazos.

Es este un estudio bien documentado. Contiene abundantes citas bibliográficas que ponen al lector sobre la pista para poder ampliar la información. A través de sus veintidós páginas documenta tres rutas portuguesas que entraban en Galicia entre los siglos XI y XVI. No sólo se señalan en este documento los distintos pueblos por los que discurren estas rutas sino también los hospitales que se encontraban en las mismas con la referencia de los peregrinos que eran atendidos en este tipo de instalaciones asistenciales.

La obra resulta valiosa para las personas interesadas en la investigación de estos caminos a Santiago merced a que contribuye a aportar una serie de datos inéditos que pasarán completamente inadvertidos para quienes no se acerquen a este trabajo con un interés investigador.

ESTEBAN GUTIÉRREZ.

ALONSO ROMERO, FERNANDO. "O Camiño de Fisterra. Colección Montes e Fontes" Edición trilingüe en gallego, castellano e inglés. *Vigo. 1993. Edicións Xeráis de Galicia. 139 Páginas. ISBN: 84-7507-734-X.*

El autor, titular de la Facultad de Filología de la Universidad de Santiago, fue docente en Exeter (Inglaterra), lugar donde elaboró su atrevida tesis doctoral sobre las relaciones marítimas entre Galicia y las Islas Británicas desde la antigüedad.

Este libro bien presentado, con muy buenas ilustraciones y aceptablemente documentado, tuvo en su día el mérito de ser el primero que abordaba de forma monográfica la tradicional desviación jacobea a Fisterra aunque con no ciertos prejuicios de partida al otorgar a los supuestos cultos de la antigüedad pagana un peso excesivo en dicho peregrinaje.

En relación con "O Camiño de Fisterra" cabe finalmente lamentarse por el hecho de que Alonso Romero no haya descrito con más detalle este itinerario así como por la pobreza de los croquis, aunque en su descargo resultaba evidente que por el formato no estaba planteado como una guía práctica para el peregrino que desease llegar a Fisterra.

ANTÓN POMBO.

RIVAS QUINTAS, ELIGIO. "Camiño meridional de Santiago. Continuación de la Vía de la Plata" (Texto Bilingüe). *A Coruña. 1993. Xunta de Galicia. Consellería de Relacións Institucionais e Portavoz do Goberno. Secretaría Xeral Técnica. 176 Páginas.*

Este trabajo fue afrontado por el autor, Eligio Rivas Quintas, siendo el presidente, allá en el Año Jacobeo del 93, de la joven Asociación Galega de Amigos do Camiño de Santiago. Se abordaba en este texto por vez primera, con seriedad y rigor, el correcto trazado del camino jacobeo meridional u Orensano desde su entrada en Galicia hasta la ciudad del Santo Cristo y as Burgas.

En el texto se desmonta paso a paso el error, hasta ahora tan extendido, de llevar el trazado viario de esta ruta jacobea a través de Verín, Xinzo y Aallariz (por donde discurre la N-525), algo que desde López Ferreiro repitieron sin ninguna crítica ni comprobación en el terreno Maíz Eleicegui, Huidobro, Vázquez de Parga o los miembros de la zamorana Fundación Ramos de Castro. En realidad, la conocida como "Camiño de Castela", "Camiño Real", "Verea Vella", "Verea das Vendas" y, en un trecho, hasta "Vrea de Santiago", que fue la que antaño usaron los peregrinos, los segadores y los vendedores ambulantes maragatos, discurría más hacia el norte, por Laza, Vilar de Barrio y Xunqueira de Ambía.

El texto magníficamente complementado por la cartografía que se adjunta sirve de guía puntual para saber lo necesario sobre el itinerario y el entorno que lo flanquea.

PEREGRINO.

VARIOS AUTORES. "La Ruta de la Plata. De Sevilla a Gijón". *Madrid. 1993. Ediciones Lancia. 174 Páginas. ISBN: 84-86205-97-2.*

De ediciones Lancia y autores varios, todos ellos profesores de Universidad, aparece en el Año Santo del 93 este libro-guía "LA RUTA DE LA PLATA DE SEVILLA A GIJÓN.

Este tratado es una guía eminentemente monumental, pensada para los que hacen el recorrido en coche. Con ella en la mano se pueden conocer monumentos, obras de arte y algo de la historia de los pueblos que jalonan esta meta.

En la primera parte, se describe el itinerario y se hace un breve recuerdo histórico, sin entrar en demasiados detalles.

En la segunda, los autores dividen la ruta en cuatro etapas: de Sevilla a Mérida, de Mérida a Salamanca, de Salamanca a Astorga y de Astorga a Gijón, que se van describiendo por separado. En cada etapa se hace una reseña exhaustiva de los monumentos a visitar en cada una de las ciudades y un poco de su historia, sin olvidar aquello que merece una visita y que se encuentra al borde de la ruta.

No se trata de una guía para Caminar, pero en ella todo viajero, a pie o en coche, puede encontrar datos históricos y artísticos para detenerse siquiera sea unos instantes en aquellos lugares que más atraigan su atención. Para un peregrino resulta un libro frío, que no da una idea exacta de lo que puede ser el recorrido por la Vía de la Plata, ruta de conquista y reconquista, ruta comercial, ruta de trashumancia, recorrido por caudillos y reyes, Santos y herejes, peregrinos y soldados.

ÁNGELES FERNÁNDEZ

ALMAZÁN CLIMENT, VICENTE. "Alsacia Jacobea. Introducción al estudio de las peregrinaciones alsacianas a Santiago de Compostela: Historia, literatura, arte". *Vigo. 1994. Ediciones Nigra S.L. Producciónes Culturais – Consorcio Compostela 93. 205 páginas. ISBN: 84-87709-14-1.*

La obra de Vicente Almazán viene a sumarse a la extensa bibliografía publicada estos últimos años sobre caminos jacobeos más allá del estricto Camino Francés en la península.

En el estudio se quiere resaltar la peculiaridad de la región alsaciana (francesa y germánica) y recalcar la abundancia de huellas compostelanas que encontramos. Es un libro pretendidamente parcial, ya que se detiene a estudiar exclusivamente los aspectos de la historia, la literatura y el arte que tienen o han tenido relación con la peregrinación o con Santiago, dejando de lado todo lo demás.

Es esclarecedor el repaso que hace en apenas diez páginas a la historia de Alsacia desde los celtas a la actualidad. Después analizará con detenimiento los aspectos jacobeos de estos siglos.

Muy interesante resulta el apartado dedicado a la literatura, en el que se intenta resaltar el papel de las peregrinaciones y de Santiago en la producción literaria alsaciana, sobre todo el romance de mediados del siglo XIV "Los peregrinos de Santiago", que Almazán analiza detenidamente.

La encuadernación y edición de la obra son de esmerada calidad, si bien se echa en falta alguna ilustración o lámina más en lo que concierte a la Catedral de Estrasburgo y sus extraordinarias vidrieras.

OLGA BLANCO.

BURGUI ONGAY, JOSÉ MIGUEL. "Camino de Santiago Alicante – Santiago de la Explanada al Obradoiro. Guía del peregrino a pie, en bici o a caballo". *Ayuntamiento de Alicante. Concejalía de Cultura. Alicante. 1997. 248 Páginas. ISBN: 84-87367-31-3.*

Como dijera el autor en su día: "los locos abren los caminos que más tarde recorren los sabios. Son muchos los peregrinos que habiendo conocido el camino tradicional desde Roncesvalles, quieren y desean conocer el camino que sale de las costas cálidas del mediterráneo, pasa por las anchas y llanas tierras de Don Quijote de la Mancha, penetra en la ciudad imperial de Toledo, toca la culta Salamanca, y cruza el Duero por la vieja Zamora, uniéndose al milenario camino francés en Astorga".

Se trata de una guía de formato muy práctico y está dividida en diez capítulos muy interesantes. Los dos primeros intentan adentrarnos en el tema de las peregrinaciones a Santiago.

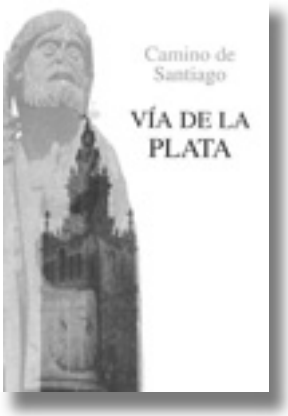
Los siguientes capítulos (del tercero al noveno) contienen el recorrido pormenorizado por el que atraviesa este camino a Santiago, con indicación de albergues, bares, tiendas y otros datos de interés para los que se aventuren a realizarlo. Además, toda esta parte del libro aparece ilustrada con postales muy antiguas de los monumentos más representativos de las ciudades que atraviesa.

El último capítulo de esta obra contiene siete anexos, en los que el autor desea que sean de utilidad en la peregrinación. Intenta recoger los pocos datos que conocemos del Apóstol Santiago; contiene celebraciones para bendición de peregrinos y hospitaleros; direcciones de las asociaciones jacobeas españolas, y otros materiales de interés.

En definitiva, nos encontramos ante una obra para usar en el camino y no para tenerla en la biblioteca de nuestras casas; incompleta, porque son los peregrinos que caminen por esta ruta los que deben ir completándola y perfeccionándola.

ENRIQUE J. MARTÍNEZ DURÁ

VARIOS AUTORES. "Camino de Santiago. Vía de la Plata". *Sevilla. 1997. Amigos del Camino de Santiago de Sevilla con el patrocinio de la Xunta de Galicia a través de la Xerencia de Promoción do Camiño de Santiago. 52 Páginas.*



Hasta la aparición de este trabajo recopilado por las distintas Asociaciones del Camino de Santiago de la "Vía de la Plata" bajo la coordinación de la Asociación de Sevilla, habían transcurrido unos años desde que el trabajo de un grupo de entusiastas de la Ruta Jacobea, con José Luis Salvador al frente, había permitido que se completara la señalización de todo el recorrido de la Vía de la Plata así como sentar las bases de toda la infraestructura jacobea.

Esta Guía va dirigida a los peregrinos de la Vía de la Plata, por tanto se ha obviado cualquier otro tipo que pueda desvirtuar el objetivo propuesto, que es orientar a su usuario. El contenido se ha dividido por jornadas y cada jornada cuenta con dos páginas contiguas, una contiene todo tipo de explicaciones que puede necesitar el peregrino y la otra contiene un sencillo croquis de la ruta del día con indicación de las distancias entre los diversos puntos que jalonan la ruta.

La Guía sólo muestra el Camino hasta Astorga una vez que la Vía de la Plata enlaza con el Camino Francés. Otro aspecto a destacar es que en esta guía está ausente la opción del llamado Camino Sanabrés que lleva a Santiago pasando por Orense. Esta ausencia estaba motivada por el "problema" que en el momento de la redacción de este estudio se cernía en el tramo A Gudiña-Ourense.

Con ausencias y sin ellas lo que resultaba incuestionable en el momento de su aparición era la necesidad de la edición de esta Guía que venía a cubrir el hueco y la carencia largamente demandada por todos los apasionados del Camino deseosos de abordar el "Camino Mozárabe" o bien alguno de los "caminos hijos" de la Vía de la Plata.

ANTONIO MIRANDA SÁNCHEZ.

ALMAZÁN CLIMENT, VICENTE. "Dinamarca Jacobea. Historia, Arte y Literatura". *A Coruña. 1998. Xunta de Galicia a través de la Xerencia de Promoción do Camiño de Santiago. 164 Páginas. ISBN: 84-453-2284-2.*

En este libro el autor nos introduce en la historia jacobea del pueblo danés. Por sus capítulos pasan los peregrinos, itinerarios de peregrinación, milagros, gremios, cofradías, canciones y toponimia; no faltan páginas dedicadas al arte, pintura, escultura e incluso orfebrería. Muy interesante es el capítulo dedicado a las iglesias y capillas relacionadas con el culto a Santiago.

En España lo danés, como lo noruego es sinónimo de vikingos, sobre todo en tierras asturianas y gallegas donde las frecuentes visitas de sus naves no dejaron buen recuerdo. A través del libro el lector encuentra "otra" imagen de Dinamarca, esta más cercana a la tradición jacobea de España, y comienza a sentirse en íntima comunión con la Dinamarca de antes y la actual.

Es evidente que no es un libro para el público en general, ya que su temática lo hace propio de estudiosos, o de curiosos que quieran avanzar en el tema jacobeo mas allá del Camino Francés en nuestra península. A estos cabe animarles para que si les llega el momento de pisar suelo danés, tomen el libro y se dediquen a recorrer las iglesias, los museos, las fuentes, las calles o los pueblos que guardan un recuerdo a Santiago en aquellas tierras tan lejanas y a la vez tan cercanas.

JUAN CAAMAÑO.

SANZ JARQUE, JUAN JOSÉ. "De Mar a Mar. Desde Tarragona a Finisterre, en el Jacobeo 93, por los caminos y lugares que Santiago abrió a la fe". *Madrid, 1998. Asociación Católica de Propagandistas. 467 Páginas. ISBN: 84-95219-02-6.*

El ameno diario de peregrinación de Juan José Sanz Jarque, que discurre desde la orilla del Mediterráneo (Tarragona) a la del Atlántico (Santiago, Arousa y Finisterre) y que tuvo lugar en el ya lejano Año Santo de 1993.

Elaborado sobre la marcha y con formato de apuntes y recuerdos del viaje básicamente centrados en las poblaciones de recalada, el diario nos evita los engorrosos y habituales itinerarios descriptivos por los accidentes geográficos, historia local, etc., presentes en la mayor parte de las guías, que por beber en referentes bibliográficos comunes poco o nada aportan al lector. Nuestro peregrino maneja con destreza los recursos que revisten de amenidad a las obras de este género.

En la línea de los grandes viajeros de antaño, que deseaban transmitir experiencias al tiempo que entretener y provocar el deseo de peregrinar, Sanz Jarque consigue un prologuista de lujo en la persona de D. Luis Alonso Luengo, cronista de Astorga. Desde dicha introducción, muy oportuna en tiempos de tanta mudanza, se nos interroga sobre la antinomia viajero / turista, resultando virtud y pasión inequívoca del primero la edición de diarios, inexistente en el segundo.

El diario plasma vivencias sentidas a la luz de la fe: la experiencia diaria, el trato con las "buenas gentes" del Camino y los peregrinos, opiniones críticas sobre muchos aspectos de la ruta y un rico y recurrente anecdotario. La elección de Tarragona no es caprichosa, pues según la tradición, fue uno de los puertos por los que el Evangelio penetraría primeramente en Hispania. La primera parte del relato se desenvuelve por los caminos catalán, del Ebro y enlazando en Logroño con el Francés. La segunda parte nos conduce de Burgos a Trabadelo, quedando reservada la tercera para el país gallego, donde después de recibirle la familia en Compostela visita lugares vinculados a la leyenda jacobea tales como Iria Flavia, Padrón, Catoira y Finisterre. Los lectores del diario, en suma, se verán gratamente trasladados al pasado no en escenarios de cartón piedra, sino en el sentimiento y la fe.

ANTÓN POMBO.

MALABIA MARTÍNEZ, VICENTE Y PAREJA PÉREZ, JESÚS HERMINIO. "Guía del Peregrino a Santiago de Compostela de Cuenca a Burgos". *Cuenca. 1999. Editorial Alfonsípolis. 159 Páginas. ISBN: 84-930706-0-2.*

La animosa Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Cuenca se tomó muy en serio aquello de peregrinar desde la puerta de tu casa y fiel a ello decidió en el año 1987 diseñar un itinerario que con el nombre de "Ruta de la Lana" invitaba a recorrer el Camino desde la Ciudad de Cuenca a Santiago de Compostela a través de una guía de pequeño formato y que a través de un

texto que recogía pueblo a pueblo nos adentraba por las provincias de Cuenca, Guadalajara, Soria y Burgos hasta llegar a la capital burgalesa y allí unir la senda al más conocido y popular de los itinerarios: El Camino francés.

Para ello además del recorrido físico, contado hito a hito, acompañaba unos sencillos planos y nos narraba pequeñas historias de los pueblos y algunas referencias históricas y artísticas de los lugares de paso. La iniciativa de esta publicación fue novedosa por cuanto hace ya casi 20 años no existían este tipo de guías sobre los otros caminos que llevan a Compostela y que hoy tanto abundan.

Dado el éxito y habiéndose totalmente agotado la primera edición sus autores, Jesús Hermínio Pareja y Vicente Malabia decidieron en el año Santo de 1.999 volver a las andadas y ofrecernos esta publicación corregida y aumentada. Volvieron a presentarnos a un peregrino del siglo XVII, Francisco Patiño, cuyos escritos y relatos narran su andanzas y las de María de Francis y Sebastián de Huerta, hasta llegar a Santiago de Compostela en la primavera del año 1.624 como consecuencia de una promesa por haberse librado del cautiverio de los turcos y su vuelta a Santiago por haber intercedido el apóstol al haberle librado de morir en un incendio que se produjo en su casa. Dos peregrinaciones que hizo de manera seguida, porque dos habían sido sus promesas y que después de la primera le hizo exclamar aquello que se ha convertido en santo y seña de no pocos jacobeos: ¡Volvamos a Santiago¡.

BALÚAN DE CARRIÓN

VARIOS AUTORES. "Cantabria y el Camino de Santiago. Guía del peregrino". *Santander. 1999. Asociación de Amigos del Camino de Santiago del Astillero y Cantabria con la colaboración del Gobierno de Cantabria a través de la Consejería de Cultura y Deporte. 141 Páginas. ISBN: 84-95210-04-5.*

El estudio y definición del trazado de la ruta Jacobea por caminos y sendas presentados a lo largo de las 141 páginas de este trabajo se ha confeccionado conforme al itinerario establecido en el libro de Fernando Barreda, José Luis Casado y Mª del Carmen G. Echegaray: "Rutas Jacobeas por Cantabria" (Santander, 1993).

Esta Guía práctica por tierras de Cantabria continúa con la fórmula últimamente adquirida de invitar a hacer el Camino de Santiago por la zona de la Cornisa Cantábrica eligiendo en este caso una Comunidad que hasta la fecha no se había distinguido por proyectar la Ruta Jacobea como senda de peregrinación.

Para los amantes de la búsqueda de otros caminos diferentes al más tradicional que discurre por la meseta esta guía supone un acercamiento a los 222 kilómetros que el camino cántabro tiene. Los autores dividen este kilometraje en nueve etapas de las que se ofrece todo tipo de información sobre paisajes, monumentos, itinerarios y servicios, etc., localizados por un amplísimo equipo que ha conseguido plasmar en una cuidada edición lo que Cantabria ofrece en una antigua ruta que se pretende revitalizar.

Esta guía del peregrino está patrocinada por el Gobierno de Cantabria y es el resultado de un trabajo que nos ofrece cerca de 200 fotografías, mapas y diversos planos de las principales poblaciones costeras que desde su inicio en Haya de Ontón (El Haya) proveniente de Vizcaya serpentea caminos y carreteras hasta llegar a Unquera para desde allí internarse en el Principado de Asturias.

LAB FERRER.

VARIOS AUTORES. "Guía del Camino Mozárabe de Santiago. Vía de la Plata. Sevilla – Santiago de Compostela". *Sevilla. 2001. Diputación de Sevilla. Desarrollo Económica y Nuevas Tecnologías. Turismo de la Provincia. 174 Páginas. ISBN: 84-931176-1-7.*

Con esta esperada publicación, que además incluye la variante a Santiago por Sanabria y Orense, se cumple con uno de los deseos más largamente imaginados por la Asociación de Sevilla.

El trabajo es, además, una versión actualizada de la anterior. Incluye una explicación de cómo usarla, un capítulo dedicado a los consejos prácticos y otro, amplio, que narra la historia del Camino del sur. Finaliza con el índice toponímico y un resumen (incluyendo los principales datos) de las etapas. Las tres referentes al tramo Granja de la Moreruela – Astorga están puestas al final.

Esta guía se estructura de manera muy similar a la primera: una vez establecida la etapa propuesta, se hace una descripción de los diferentes tramos indicando en cada localidad las posibilidades de abastecerse y/o de alojarse, bien en refugios (nos dicen dónde encontrar las llaves o a quién preguntar), o en otros alojamientos alternativos de los que se adjunta el teléfono; así mismo, nos dan los números telefónicos de los principales servicios: ayuntamiento, transportes, Asociaciones, etc.; se incluye un pequeño plano para atravesar los grandes núcleos de población; y las fotos y los mapas de la ruta (actualizados) están en color.

En definitiva, una utilísima guía en la que se recogen de manera muy descriptiva y detallada las dos variantes a Compostela del Camino Mozárabe a Santiago.

MANUEL PAZ.

AMOR MORENO, GRATO E; FERNÁNDEZ DA ROCHA, INÁCIO; IGLESIAS ALMEIDA, ERNESTO Y DEL RÍO BOUZAS, CARLOS. "El Camino Portugués de la Costa". *Vigo. 2002. Asociación Amigos de los Pazos en colaboración con Caixanova. 116 Páginas. ISBN: 84-607-4900-2.*

La Asociación de Amigos de los Pazos, pionera en la defensa del Camino de Santiago, en general, y de los Caminos Portugueses, en particular, plasma en este libro editado con la colaboración de Caixanova los trabajos de investigación y recuperación de uno de los caminos al que este colectivo jacobeo ha dedicado más horas: el de la Costa. El itinerario objeto de investigación en el presente trabajo recorre todo el litoral atlántico desde Oporto y cruza el río Miño entre Camiña (Portugal) y La Guardía (España), para proseguir la costa y llegar hasta Bayona y Vigo, para más adelante unirse al tronco común del Camino Portugués y por Redondela y Pontevedra llegar a Santiago.

Las primeras referencias documentales del Camino Portugués de la Costa arrancan en 1258, cuando el rey portugués Alfonso III peregrinó a Compostela. Es, pues, un camino pleno de riqueza histórica, natural y cultural, que los autores desmenuzan página a página en cinco interesantes capítulos (para desgracia del lector sólo en el tramo español entre La Guardia y Vigo), sus títulos son los siguientes: "Viana do Castelo cidade jacobea" (en portugués); "El Camino Portugués de la Costa: testimonio documental"; "El Camino de la Costa paso a paso"; "Flora, Fauna y Medio Ambiente en el Camino de la Costa"; y "Síntesis del patrimonio artístico y popular en el Camino". Sin duda una buena obra, a la que falta proseguir hasta Compostela.

JOSÉ ANTONIO ORTIZ.

MIGUEL QUINTALES, LUIS ANTONIO. "Ruta del Camino Fonseca. De Salamanca a Santiago de Compostela. Colección Paseos y Rutas por... Serie Mayor". *Salamanca. 2003. Ediciones Amaru. 203 Páginas. ISBN: 84-8196-178-7.*

Esta obra describe lo que el autor ha denominado el Camino Fonseca, cuyo trazado discurre a lo largo de 500 kilómetros a través de las provincias de Salamanca, Zamora, Orense, Pontevedra y A Coruña. Es decir, por la Vía de la Plata, hasta la localidad zamorana de Granja de la Moreruela, y desde aquí por su continuación llamada Camino Mozárabe o Sanabrés.

El autor lo denomina "Fonseca" en honor al arzobispo don Alonso de Fonseca y Acevedo, quien en el Renacimiento patrocinó gran cantidad de obras entre las que destacan los colegios mayores dedicados a Santiago el Zebedeo en la capital gallega, Santiago de Compostela.

Tras una introducción y consejos de cómo usar la guía esta se estructura en etapas con detallada información de cada una. Comienza con un resumen y acuarela de algún lugar del trazado, para continuar con un perfil, datos técnicos de la etapa, descripción del trazado, rutómetros, coordenadas y cartografía. Además se hacen apartados especiales para ciudades importantes: historia, arte, callejero, direcciones; teléfonos, etc., dando todo ello cuerpo a una guía muy com-

pleta para quien peregrine desde la ciudad de Salamanca.

JORGE MARTÍNEZ-CAVA.

HERRERO CASLA, ADRIÁN. "De Madrid a Santiago de Compostela. Relato de una peregrinación". *Madrid. 2004. Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Madrid con la colaboración de la Comunidad de Madrid a través de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio. 172 Páginas. ISBN: 84-451-2665-2.*

Ahora que lo de recorrer otros caminos está tomando cierta popularidad, eso de ir a Santiago desde Madrid tiene el interés añadido de que potencialmente es un itinerario con pocas referencias históricas pero una gran cantidad de potenciales usuarios. No olvidemos que de Madrid parten el mayor número de peregrinos jacobeos y muchos de ellos con "repetidores" y por ello lo de peregrinar "desde la puerta de su casa" tiene cierto encanto.

Este es un itinerario que recorre las provincias de Madrid, Segovia, Valladolid y León hasta contactar en esta última provincia con Sahagún y desde allí unirse a los peregrinos que eligieron el más tradicional y popular de los Caminos. Para ello este relato se divide en catorce capítulos, que no tiene porqué coincidir con etapas para peregrinos de a pié, de hecho ésta no es una guía para peregrinar, es mas bien como reza en el título un relato.

La historia se inicia en la primavera de un Año Santo, el último del siglo y el mileno: 1999, y nos va contando lo que ven, lo que sienten y lo que descubren cuatro peregrinos madrileños que como ellos mismos dicen, antes de iniciar la aventura, "se trata de andar por caminos y senderos que te acerquen a pequeños pueblos, a apartadas aldeas yo a grandes ciudades; puentes sobre ríos, o pasos para vadearlos, y lugares donde descansar".

Adrián Herrero, su autor, ha optado por dirigirnos e invitarnos a recorrer el camino desde Madrid no a través de una guía a uso, mas bien como un relato en el que mezcla la descripción práctica del recorrido con una visita a los monumentos y paisajes mas interesantes, así como algunas referencias históricas. Es digno también de destacar la cantidad y calidad de las ilustraciones de las que es autor Mariano De Souza, un aplaudido artista que tiene una gran cantidad de obra relacionada con la ruta y que le convierte, sin lugar a dudas, en el "pintor del Camino".

L. BARREDA

NADAL, PACO. "El Camino de Santiago del Norte. Monumentos, albergues, etapas, servicios". *Madrid. 2004. El País-Aguilar. 213 Páginas. ISBN: 84-03-50228-1.*

Amplia es la bibliografía que ha aparecido en estos últimos años sobre un itinerario que tiene una gran importancia por cuanto corresponde a una senda que ahonda sus raíces y documentación el los primeros años de la peregrinación a Santiago. El llamado Camino del Norte inicia sus pasos en Irún y llega a Santiago después de atravesar el País Vasco, Cantabria, Asturias y Galicia.

En este libro encontrará el peregrino todo tipo de consejos para preparar el camino y adentrarse en él. Se trata de una guía eminentemente práctica al estilo que nos tiene acostumbrado la editora que ya es veterana en estas lides. Tras un capítulo dedicado a preparar y dar consejos a los peregrinos se adentra en la historia y el arte que los jacobípetas se han de encontrar.

Después vendrá el itinerarios propiamente dichos, casi 800 kilómetros que divide en una treinta de etapas en las que va narrando, brevemente, lo que el peregrino ve, lo que le pueden contar de la historia de los pueblos y ciudades que recorre, así como algunos consejos y datos prácticos sobre provisiones, lugares para comer y otros servicios como los tradicionales albergues de peregrinos que prácticamente son nulos en el País Vasco, escasean en Cantabria y abundan en Asturias, como corresponde al grado de popularización e implicación de las administraciones en este Camino del Norte.

Lo mejor, una vez más en estas guías del País-Aguilar, son los gráficos de altitudes, tan útiles para los ciclistas y los planos con toda clase de detalles, a veces tantos y tan laberínticos que hacen dudar a los peregrinos novatos que creen a pies juntillas todo lo que se les señala en este tipo de guías.

LAB FERRER

SÁNCHEZ RIBES, AMPARO. "Guía de Valencia a Santiago. Otra ruta a Compostela". *Valencia. 2004. Asociación de Amigos del Camino de Santiago de la Comunidad Valenciana con la colaboración de la Xunta de Galicia. 324. Páginas. ISBN: 84-609-0941-7.*

Este libro viene a ser continuador de otra publicación de la misma autora que ya en el año 1988 nos sorprendió con una topo-guía que nos invitaba a recorrer el Camino de Levante. En el libro iba desgranando, etapa a etapa, las descripciones de cada hito, iglesia, hospital o santuario que encontraba a su paso. Amparo Sánchez como buena y veterana peregrina dedicaba una gran parte del libro a señalar en los planos el camino aconsejado, sin olvidar una serie de consejos prácticos y una pequeña guía de servicios.

La autora en el último lustro ha seguido trabajando de forma seria y ordenada, ha tomado la mochila y se ha echado al camino muchos fines de semana y semanas enteras para ahora presentar esta nueva guía mucho mejor estructurada y realmente bien ordenada. Ello facilita la peregrinación a los valencianos que quieran llegar a Santiago desde la puerta de su casa o para aquellos otros, en constante aumento, que desean descubrir y recorrer otros itinerarios distintos al camino de excelencia, el llamado "Camino francés".

Para ello divide el recorrido en 42 etapas orientativas que discurren por las comunidades autónomas de Valencia, Castilla-la Mancha, Madrid, Castilla y León y Galicia. Un recorrido, que como señala muy bien la autora, sirve además de para llegar a Compostela, para conocer más tierras, más pueblos y sus gentes; las diversas manifestaciones de nuestra cultura , la sabiduría de sus mayores; los diversos paisajes, la variedad de vegetación, amén del arte de las construcciones manchegas, los vestigios árabes y judíos , amén de rastrear por castillos e iglesias de las Órdenes Militares , los cruceros románicos y góticos y la sorpresa, amén de felicidad, de encontrarse con un trozo de calzada romana... y todo ello impregnado por le recuerdo de Santiago y de lo jacobeo.

Etapa a etapa con descripción pormenorizada del recorrido físico y planos de las tierras por donde discurre, además de una breve pero interesante reseña de cada pueblo por donde el peregrino pasa, hace de esta guía una aportación excepcional de eso que se ha dado en llamar "otros caminos que llevan a Santiago".

El libro ha sido considerado como de "interés turístico nacional" por la Secretaría General de Turismo", y ha conseguido el "Premio Bancaja-UPV" en su VII edición.

A.L. BARREDA

Centro de Estudios y Documentación del Camino de Santiago
BIBLIOTECA JACOBEA

NOTICIAS • NOTICIAS • NOTICIAS

EXPOSICIÓN BIBLIOGRÁFICA "RELATOS DE PEREGRINOS".

La muestra bibliográfica "Relatos de Peregrinos" organizada por la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Palencia con el patrocinio de la Junta de Castilla y León en la Sala Galilea del Real Monasterio de San Zoilo de Carrión de los Condes recibió cerca de 20.000 visitantes en los poco más de dos meses en los que estuvo abierta al público.

Esta iniciativa cultural jacobea se ha presentado como un complemento a la visita turística al claustro plateresco del antiguo cenobio carrionés y ha conseguido poner en valor algunos de los libros más significativos de la peregrinación jacobea documentados y recogidos en las estanterías de la Biblioteca del Centro de Estudios y Documentación del Camino de Santiago.

El Comisario de la muestra, el historiador del arte Enrique Gómez Pérez, diseñó un itinerario en el que no faltaban las flechas amarillas identificadoras de esta Ruta Sacra y que en este caso sirvieron para marcar el recorrido por los 10 capítulos en los que estaba dividida la exposición. Ésta, combinaba además de los libros unas buenas colecciones de fotografías y recuerdos y motivos jacobeos que se vienen usando por los jacobitas durante los más de mil años de existencia de esta sirga peregrinal.

El recuerdo al Códex Calixtinus, con la magnífica copia facsímil del original, iniciaba el recorrido expositivo para en los capítulos posteriores adentrar al visitante en una muestra bibliográfica de viajeros y peregrinos, caminantes y caminos y experiencias contemporáneas donde estaban presentes algunos de los libros editados en los últimos años. Otros espacios se dedicaron a las guías para peregrinar y a las revistas de temas jacobeos y no faltó incluso un improvisado scriptorium en el que los visitantes dejaron constancia expresa de "su relato" a la vista de la exposición. Un capítulo especial fue el dedicado a la Biblia como "el libro de los libros" en un espacio en el que se acompañó al texto sagrado de una imagen de San Juan Evangelista, obra de Melchor Gutiérrez San Martín, así como de esculturas de los Reyes Magos. Los rostros de peregrinos en la meta compostelana y la proyección de un audiovisual con los protagonistas y autores de los libros: los peregrinos, cerraban esta exposición.

EL DIRECTOR DEL CENTRO RECOGE EL PREMIO PRÍNCIPE DE ASTURIAS.

El pasado mes de Octubre se hicieron entrega de los Premios Príncipe de Asturias en Oviedo. Al Camino de Santiago se le había reconocido con el galardón de "Premio a la Concordia". Para recibir el premio fueron invitadas diversas personas vinculadas a la Ruta Jacobea en diversos aspectos y así fue como recibió el premio el Arzobispo de Santiago acompañado de una amplia representación de eclesiásticos y algunos civiles entre los que se encontraba el Director del Centro de Estudios y Documentación del Camino de Santiago.

Para esta publicación fue un honor estar presente en Oviedo y tuvimos la misma alegría que la de Ángel Luis Barreda al tener este reconocimiento a quien durante tantos años ha dedicado de forma altruista parte de su vida a un Camino que como él mismo dice: *"lo cogimos cuando era solo memoria histórica y con otros compañeros de viaje lo hemos convertido en una referencia obligada en el movimiento espiritual, cultural y turístico de la última década".*

Esta es una publicación que se distribuye gratuitamente a cuantos interesados en el Camino de Santiago lo soliciten. Un servicio en torno a la Biblioteca Jacobea que en la presente edición se hace posible merced al patrocinio de la Diputación Provincial de Palencia, sin cuya colaboración no hubiese sido posible que este número siete llegase a sus manos.

Diputacion de Palencia
DEPARTAMENTO DE CULTURA

eMeDeCe Diseño Gráfico
Imprime: Gráficas Zamora • Dep. Legal: P-133/2001